

## Députée d'Edmonton-Strathcona

# Linda Duncan

À L'INTÉRIEUR : Séance de discussion ouverte avec la députée Libby Davies et Linda • Compressions touchant la recherche scientifique, les soins de santé pour les réfugiés et les coopératives • <<Canadiens dépossédés de leur citoyenneté>> • Aînés aux prises avec une dette croissante • Information concernant les enfants qui voyagent • Changements touchant Postes Canada • Rapport parlementaire sur l'Ukraine • Photos •



Bonjour! Au moment où s'estompe le souvenir des merveilleux festivals d'été d'Edmonton sur fond de rentrée scolaire, je tiens à remercier ceux et celles qui ont pu assister aux rencontres de quartiers tenues au cours de l'été pour faire connaissance avec les voisins et discuter des questions les plus urgentes. De nombreux électeurs disent s'inquiéter profondément des conséquences qu'auront les compressions annoncées dans le projet de loi omnibus des conservateurs sur d'importants programmes fédéraux et sur plusieurs lois. Beaucoup d'entre eux ont exprimé leurs inquiétudes vis-à-vis des changements apportés à l'âge d'admissibilité au régime de sécurité de la vieillesse, de la réduction de l'appui accordé aux réfugiés et de l'abolition du subventionnement de l'amélioration du rendement énergétique des maisons. Le rôle futur du gouvernement fédéral dans les soins de santé est une autre source de préoccupation. La plainte la plus fréquente fait écho à celles entendues d'un bout à l'autre du pays au sujet de l'abrogation et la rétrogradation des lois fédérales de protection environnementale et des fortes réductions à la recherche scientifique.

Les universités d'Edmonton-Strathcona accueillent de nombreux scientifiques de renommée internationale qui ont contribué pendant plus de dizaines



Célébration du suffrage universel dans le cadre de la Silly Summer Parade de cette année. Merci à la fondation du Vieux Strathcona de nous avoir accordé le premier prix!

de décennies aux avancées scientifiques sur l'écologie des eaux douces grâce au programme de la Région des lacs expérimentaux, telles que les découvertes visant à résoudre le problème des pluies acides, de la pollution au mercure et des efflorescences algales. Les scientifiques du monde entier dénoncent la décision de mettre fin au financement de ce programme (qualifié de « dépense inutile » par les conservateurs) conjuguée à celle de réduire la surveillance et la recherche scientifique. L'excellente revue internationale Nature a décrit la décision comme étant « troublante » et les scientifiques canadiens la qualifient de « campagne systématique visant à réduire la communication de données scientifiques aux Canadiens ». Ces réductions arrivent peu après l'arrêt du financement de la recherche cruciale dans la région polaire sur

le changement climatique malgré une fonte sans précédent de la calotte polaire.

Je continue de travailler de concert avec mes collègues du caucus à soulever vos préoccupations au sujet des menaces qui guettent les zones de nature vierge et les parcs nationaux, Bibliothèque et Archives Canada, les services postaux, les services

de réadaptation des criminels et la programmation locale de CBC/Radio-Canada. En tant que votre député fédéral, je valorise vos commentaires sur l'impact de l'érosion des programmes et services fédéraux auxquels nous sommes habitués.

Au cours de cette session, l'Opposition officielle continuera de faire des pressions pour que des mesures soient prises en vue de conclure un nouvel accord sur la santé avec les provinces, de l'adoption d'une stratégie canadienne en matière d'énergie propre ainsi qu'un plan garantissant aux aînés des pensions et des prestations adéquates. J'espère avoir à nouveau l'occasion de discuter de vos priorités et préoccupations à l'assemblée publique de novembre (détails ci-dessous).

*Linda*

### Séance de discussion ouverte avec la députée Libby Davies et Linda

**le 13 novembre** Séance de discussion ouverte avec Libby Davies et Linda Duncan portant sur les soins de santé.  
**19 h à 21h**

Joignez-vous à Linda Duncan et à Libby Davies dans le hall de Strathcona Community League, situé au 10139, 87e Avenue, pour discuter de la responsabilité du gouvernement fédéral d'offrir des soins de santé publics de qualité à tous les Canadiens.

*En espérant que vous puissiez vous joindre à nous pour ces événements!*



# À votre service

Mon personnel et moi-même travaillons très fort pour veiller à ce que notre collectivité se fasse clairement entendre à Ottawa. Je vous prie de contacter mon bureau d'Edmonton-Strathcona ou celui d'Ottawa si vous avez besoin de notre aide.

- l'assurance-emploi
- la citoyenneté et l'immigration
- les pensions et l'impôt du Canada
- les prêts étudiants
- les messages spéciaux à l'occasion de fêtes et d'anniversaires (voir ci-dessous)
- une rencontre avec la député
- les invitations à différents événements

Mon bureau d'Ottawa peut vous aider à l'égard de ce qui suit :

- obtenir des informations sur les lois
- soumettre une pétition à déposer à la Chambre des communes
- accéder à des renseignements sur les projets de loi, les lois, les politiques et les déclarations faites en Chambre
- communiquer avec un ministère
- visiter la Chambre des communes, y compris notre bureau, et assister à la période de questions

## Messages de souhaits et de félicitations

Connaissez-vous quelqu'un qui célébrera un anniversaire de naissance, un anniversaire, l'obtention d'un diplôme? Il me ferait plaisir de vous aider à faire parvenir un message de souhaits spécial à cette personne.

**SA MAJESTÉ LA REINE** (préavis de trois mois requis)

**Anniversaires :** 60 ans ou plus

**Anniversaires de naissance :** 100 ans ou plus

Une photocopie du certificat de naissance ou de mariage doit être jointe à la demande

**PREMIER MINISTRE** (préavis de neuf semaines requis)

**Anniversaires :** 25 ans ou plus, à intervalles de 5 ans.

**Anniversaires de naissance :** 75 ans ou plus

**GOUVERNEURE GÉNÉRALE** (préavis de neuf semaines requis)

**Anniversaires :** 50e-59e

**Anniversaires de naissance :** 90e-99e

**LINDA F. DUNCAN, DÉPUTÉE**

Tout anniversaire, anniversaire de naissance, obtention d'un diplôme, de la citoyenneté ou toute autre occasion spéciale

## Les enfants qui voyagent à l'étranger

Le site Web d'Affaires étrangères recommande fortement que tout enfant voyageant à l'étranger ait en sa possession une lettre de consentement d'une personne légalement habilitée à prendre une décision en son nom, si cette personne n'accompagne pas l'enfant pendant le voyage. La recommandation de mon personnel : « Ne quittez pas la maison sans cette lettre »!

La lettre de consentement a pour but de faciliter les déplacements des enfants canadiens et de prévenir les enlèvements à l'international. Si vos enfants voyagent outre mer seul, avec un groupe ou avec un seul parent ayant les droits de garde, ils devraient être munis d'une lettre de consentement. Selon ce que l'on nous dit, des représentants de l'immigration, des douanes et des lignes d'aviation peuvent demander cette lettre au moment de quitter le Canada, mais aussi au moment de rentrer au pays.

Pour avoir vraiment l'esprit tranquille, nous vous recommandons également de faire certifier la lettre par un représentant officiel, que ce soit un commissaire à l'assermentation, un notaire ou un avocat. Le site Web d'Affaires étrangères contient d'autres conseils et un modèle de lettre. Consultez l'adresse [www.voyage.gc.ca](http://www.voyage.gc.ca) et cliquez sur « Les enfants et le voyage ».

Le site contient également d'autres renseignements utiles pour les Canadiens qui voyagent à l'étranger, comme les conseils aux voyageurs et les avertissements, ainsi que l'adresse des bureaux canadiens à l'étranger.



## Primauté du droit, démocratie et prospérité en Ukraine : une perspective parlementaire canadienne

En mai dernier, je me suis rendue en Ukraine avec une délégation du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international de la Chambre des communes. Nous avons tenu des réunions à Kyiv, Kharkiv et Lviv. L'objectif de cette mission était de recueillir de l'information sur le récent recul démocratique en Ukraine et les difficultés liées à l'érosion du respect de la primauté du droit dans le pays. Nous avons rencontré des parlementaires du gouvernement et de l'opposition, des fonctionnaires municipaux, des représentants de la société civile et des conseillers en matière d'investissements étrangers. Nous avons également rencontré les familles et les représentants juridiques de trois des dirigeants de l'opposition emprisonnés. Le rapport complet de notre étude et de nos recommandations est accessible à l'adresse : [www.lindaduncanmp.ca/ukrainereport](http://www.lindaduncanmp.ca/ukrainereport)



### Comment entrer en contact avec Linda Duncan

**À Edmonton :** 10049, 81e Avenue, Edmonton (Alberta)  
T6E 1W7 Tél: 780-495-8404 Téléc: 780-495-8403

**À Ottawa :** Chambre des communes, Ottawa (Ontario)  
K1A 0A6 Tél: 613-995-7325 Téléc 613-995-5342

**DuncaL1@parl.gc.ca** **[www.lindaduncan.ndp.ca](http://www.lindaduncan.ndp.ca)**

### Les compressions détruisent les coopératives

Cet été, le gouvernement a laissé pour compte les préoccupations des Canadiens concernant l'avenir des coopératives. Après avoir imposé des compressions à l'Initiative de développement coopératif (IDC) et réduit de 100 à 15 le nombre d'employés du Secrétariat aux affaires rurales et aux coopératives, les conservateurs ont expédié l'examen par un comité spécial sur les coopératives – des mois plus tôt que prévu – malgré les témoignages troublants au sujet de l'impact qu'auront les compressions sur les coopératives, un secteur qui contribue énormément à notre économie et aux régions. En octobre, les Néo-démocrates ont l'intention de poursuivre le dialogue sur l'avenir des coopératives au Sommet international sur les coopératives qui se tiendra à Québec.

### « Canadiens ayant perdu leur citoyenneté »

Vous avez été nombreux à exprimer des préoccupations au sujet de la politique gouvernementale touchant les « Canadiens ayant perdu leur citoyenneté ». Les enfants des anciens combattants de la Seconde Guerre mondiale sont actuellement inadmissibles à la citoyenneté canadienne s'ils sont nés à l'extérieur du Canada avant 1947, lorsque le Canada a initialement établi sa propre citoyenneté. La députée Jinny Sims, porte-parole du NPD en matière de citoyenneté et d'immigration, a qualifié de honteux le

refus du gouvernement de régler cette question dans les modifications récentes qu'il a apportées à la Loi sur l'immigration.

### Soins de santé offerts aux réfugiés

Il y a eu un tollé au printemps lorsque le gouvernement a modifié la loi afin d'empêcher les réfugiés d'avoir accès aux services de santé indispensables. Le Programme fédéral de santé intérimaire, qui prévoyait une protection temporaire d'assurance-maladie pour les réfugiés inadmissibles à la protection normale, a été restructuré de façon à refuser aux demandeurs d'asile l'accès au traitement de maladies telles que le diabète. Cette mesure a créé pour beaucoup de personnes déjà vulnérables, dont un bon nombre cherchant à se sortir de situations insupportables, un risque accru de souffrir de graves problèmes de santé. Je tiens à reconnaître le Stan Houston, de l'Université de l'Alberta, des groupes de citoyens tels que le Conseil canadien pour les réfugiés et le Centre mennonite d'Edmonton pour les nouveaux arrivants, des groupes de pression comme Public Interest Alberta qui ont joué un rôle pivot en dénonçant ces compressions à courte vue.

### Soutien de la science

Le porte-parole du NPD en matière de science et de technologie Kennedy Stewart (Burnaby—Douglais) a publié une analyse sur les compressions apportées par les conservateurs au

financement des scientifiques canadiens et de leurs travaux de recherche et sur la nécessité de continuer d'investir dans des études scientifiques rigoureuses. Le rapport cible l'abolition du Programme d'appui aux ressources majeures du Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada (CRSNG). M. Kennedy condamne l'absence de consultation ayant précédé ces compressions, qui minent l'engagement de longue date du pays envers la science fondamentale. Le rapport est disponible à [www.kennedystewart.ndp.ca](http://www.kennedystewart.ndp.ca) ou vous pouvez communiquer avec mon bureau.

### Les aînés de plus en plus endettés

Beaucoup trop d'aînés me font part de leur difficulté à joindre les deux bouts. Selon l'Institut Vanier de la famille, le taux de faillite et d'insolvabilité des Canadiens est plus élevé chez les plus de 65 ans. Ils seraient en effet 17 fois plus à risque de devenir insolvable qu'il y a 20 ans, tendance qui est de plus en plus forte chaque année. Mon caucus néo-démocrate et moi-même croyons que le gouvernement fédéral pourrait jouer un rôle crucial en vue de permettre aux Canadiens de vieillir dans la dignité. Nous continuons de réclamer l'adoption de mesures fédérales pour assurer la sécurité financière des retraités en renforçant

le régime de pension public et en protégeant les fonds de retraite des employés en cas de faillite d'une entreprise. Je vous invite à me faire part de votre opinion à ce sujet afin de garantir à chacun un revenu de retraite suffisant.

### Changements aux livraisons de Postes Canada

Les services de livraison de la poste sont en cours de restructuration. Postes Canada a procédé à quelques changements, notamment à l'automatisation accrue du processus de tri. Ainsi, les facteurs passeront moins de temps à préparer le courrier et plus de temps sur le terrain. De plus, ils feront la distribution en camionnette et seront désormais chargés de livrer également les colis. Postes Canada est d'avis que ces changements accéléreront les services de livraison de la poste tout en les rendant plus fiables. Pour toute question concernant la distribution postale, veuillez communiquer avec les services à la clientèle de Postes Canada au 1-800-607-6301. D'autres détails se trouvent également sur le site Web de Postes Canada au [www.canadapost.com](http://www.canadapost.com), sous l'onglet « Contactez-nous » situé au bas de la page d'accueil. Cette page vous indiquera comment communiquer avec l'ombudsman de Postes Canada. Vous pouvez également communiquer avec mon bureau pour toute autre question.

---

Si vous désirez obtenir de l'information sur les programmes et les services offerts par le gouvernement, vous pouvez composer sans frais le 1-800 O-Canada (1-800-622-6232), TTY : 1-800-926-9105. Vous pouvez également consulter le [www.servicecanada.gc.ca](http://www.servicecanada.gc.ca) ou vous rendre dans un Centre de Service Canada.

## In the community



Avec Rachel Notley, députée provinciale d'Edmonton-Strathcona, à l'événement Dear Jack, au parc Grant Notley. Plus de 200 personnes se sont réunies pour commémorer la vie et l'héritage de Jack Layton.



Le sculpteur de ballons Glen LaValley façonne son œuvre sous l'œil attentif d'un futur électeur lors de notre barbecue annuel



Félicitations et mots de bienvenue aux nouveaux Canadiens lors de la cérémonie de citoyenneté tenue dans le cadre du festival du patrimoine.



Préparation de crêpes au déjeuner de crêpes annuel de la Fête du Canada commandité par la communauté ismaélienne d'Edmonton.



Allocution prononcée lors du grand rassemblement organisé par le Seniors' Action Liaison Team d'Edmonton contre le projet de loi omnibus C-38 des conservateurs.



Discussion avec des électeurs au cours de l'activité Café et desserts avec Linda, au centre communautaire de Lendrum.



En compagnie de la délégation parlementaire en Ukraine, cet été.